



STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/018/19/M1

No. SEP-BBJ/12/018/19/M1

Posiadacz certyfikatu: Eltrim Kable Sp. z o.o.
(Nazwa i adres) Ruszkowo 18
Certificate holder: 13-200 Działdowo, Poland
(Name and address)

Producent: Eltrim Kable Sp. z o.o.
(Nazwa i adres) Ruszkowo 18
Manufacturer: 13-200 Działdowo, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Kable elektroenergetyczne z wytłoczoną izolacją.
Name of the product: Power cables with extruded insulation.

Typ (model): YKSY, YnKSY, YKSYy, YKSYyn, YKSYFty, YKSYFtyn, YKSYFoy, YKSYFoyn
Type (model):

Oznaczenie producenta: Eltrim
Trade mark:

Dane techniczne: <i>Technical data:</i>	typ kabla <i>cable type</i>	napięcie znamionowe <i>w kV</i> <i>rated voltage in kV</i>	liczba i przekroje znamionowe żył w mm² <i>number and nominal cross-sectional area of conductors in mm²</i>
	YKSY, YnKSY, YKSYy, YKSYyn, YKSYFty, YKSYFtyn, YKSYFoy, YKSYFoyn	0,6/1	(7÷75)x(1,5÷2,5); (7÷19)x(4÷10)

Typ programu certyfikacji: 5 według PN-EN ISO/IEC 17067
Type of certification scheme 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

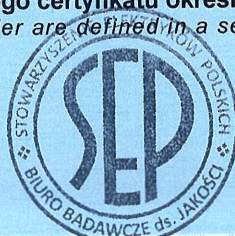
Nazwa programu certyfikacji: PROGRAM CERTYFIKACJI SEP-BBJ
Name of scheme certification Certification Scheme SEP-BBJ

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) <i>Standard(s)</i>	Raport(-y) z badań nr <i>Test report(s) No.</i>	Wydany(-e) przez <i>Issued by</i>
IEC 60502-1:2021	LP-23.002/22.021	SEP – BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP – BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP – BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

A. Rybski
Andrzej Rybski

Warszawa, 2023-02-13

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

Informacje dodatkowe: <i>Additional information:</i>	Polskie oznaczenia kabli, które są ujęte w nawiasie, nie są oznaczeniami normatywnymi: <i>Polish cable designations, enclosed in parentheses, are not normative:</i>
YKSY –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej trudnozapalnej, nieopancerzony <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, unarmoured</i>
YnKSY –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, nieopancerzony <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and flame retardant PVC sheath, unarmoured</i>
YKSYy –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, z wytłoczoną polwinitową osłoną zwykłą, nieopancerzony <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, with extruded ordinary PVC oversheath, unarmoured</i>
YKSYyn –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, z wytłoczoną polwinitową osłoną trudnozapalną, nieopancerzony <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, with extruded flame retardant PVC oversheath, unarmoured</i>
YKSYFty –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, z wytłoczoną na pancerz ze stalowych taśm ocynkowanych polwinitową osłoną zwykłą <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, with extruded on galvanized steel tapes armour ordinary PVC oversheath</i>
YKSYFtyn –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, z wytłoczoną na pancerz ze stalowych taśm ocynkowanych polwinitową osłoną trudnozapalną <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, with extruded on galvanized steel tapes armour flame retardant PVC oversheath</i>
YKSYFoy –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, z wytłoczoną na pancerz ze stalowych drutów okrągłych, ocynkowanych polwinitową osłoną zwykłą <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, with extruded on galvanized steel round wires armour ordinary PVC oversheath</i>
YKSYFoyn –	kabel sygnalizacyjny z żyłami miedzianymi, o izolacji polwinitowej i powłoce zewnętrznej polwinitowej zwykłej, z wytłoczoną na pancerz ze stalowych drutów okrągłych, ocynkowanych polwinitową osłoną trudnozapalną <i>polyvinyl chloride (PVC) insulated signal cable with copper conductors and ordinary PVC sheath, with extruded on galvanized steel round wires armour flame retardant PVC oversheath</i>

Miejsce produkcji: Eltrim Kable Sp. z o.o.
Place of manufacture: Ruszkowo 18
13-200 Działdowo, Poland

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr SEP-BBJ/12/018/19 wydany dnia 2019-05-09
This certificate supersedes certificate No. SEP-BBJ/12/018/19 dated 2019-05-09

Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr SEP-BBJ/12/018/19:

- zmieniono formę zapisu danych technicznych
- dodano wyjaśnienia polskich oznaczeń
- dodano oznaczenie producenta
- zmieniono dane techniczne,
- zaktualizowano wydanie normy.

Changes have been made to the certificate No. SEP-BBJ/12/018/19:

- form of the technical data records has been changed
- Polish cable designations description has been added
- trade mark has been added
- technical data have been changed,
- standard edition has been updated.

NC-P 23.028

Nr rej. reg. No. S-P-22-021

Rozdzielnik:

Copy to:

1. Eltrim Kable Sp. z o.o.
Ruszkowo 18
13-200 Działdowo, Poland
2. NC